

Prothèses hybrides: nouveauté pour l'ancrage cylindrique à rétention Gerber RZ

CENDRES & MÉTAUX SA, l'entreprise à la tête des fournisseurs de pièces d'attache préfabriquées pour restaurations prothétiques présente sa partie femelle «Tuning» pour l'ancrage cylindrique à rétention Gerber RZ bien connu sur le marché. Après plus de 40 ans d'utilisation du Gerber RZ en clinique, il est naturel que chez les patients portant leur prothèse depuis de nombreuses années, la partie fixe (mâle) de l'attachement présente une certaine usure. En principe, dans le cas du Gerber RZ, la force de rétention peut être rétablie en remplaçant l'anneau ressort assurant la tenue ou en manipulant ce dernier à l'aide d'une pince. Cependant, dans des cas d'usure avancée de la



La partie femelle «Tuning» pour Gerber RZ: la force de désinsertion peut être adaptée progressivement à la situation buccale par vissage ou dévissage de la gaine de rétention à lamelles en utilisant le tournevis/activateur. Avec la partie femelle «Tuning», la rétention initiale se transforme en friction.

partie mâle, ces mesures restauratrices ne suffisent pas. Pour répondre à ce problème, CM a créé la partie femelle «Tuning» à polymériser dans le corps de la prothèse à la place de la partie femelle d'origine. Ceci peut être fait directement en bouche ou au laboratoire dentaire. Dans tous les cas, la force de rétention désirée doit être réglée directement dans la bouche du patient. La force de rétention peut également être réglée manuellement par le dentiste à l'aide du tournevis/activateur fourni par CM. Ce système a déjà fait ses preuves avec l'ancrage sphérique bien connu Dalbo®-PLUS. La partie femelle «Tuning» Gerber RZ est immédiatement disponible à tous les points de vente CM.

Pour plus d'informations veuillez nous visiter en ligne sous www.cmsa.ch/dental ou nous contacter au tél. 0800 812 822.

Kodak wirbt für Doppelfilme mit einem Sonderangebot

Im Rahmen dieser Promotion-Kampagne erhalten Zahnarztpraxen im kommenden Herbst beim Kauf von drei Packungen Einzelfilme eine Packung mit Doppelfilmen kostenlos dazu.

Dieses Angebot gilt ab dem 1. September 2004 bis Ende Oktober für intraorale KODAK-INSIGHT-Filme. Beim Kauf von drei Packungen KODAK INSIGHT IP21 (3,1x4,1 cm/Einzelfilm) bekommen Zahnärzte *kostenlos* eine Packung KODAK INSIGHT IP22 (3,1x4,1 cm/Doppelfilm)

Die Doppelfilmverpackungen enthalten zwei separate intraorale Dentalfilme, mit denen die Zahnärzte mit einer einzigen Belichtung zwei identische Röntgenaufnahmen anfertigen. Eine der Aufnahmen kann damit beim Patienten verbleiben oder beispielsweise auch für Versicherungsangelegenheiten oder bei Überweisungen an einen anderen Arzt oder Spezialisten mitgegeben werden.

«Doppelfilme bieten Zahnärzten eine bequeme Möglichkeit zur besseren Verwaltung ihrer Röntgenunterlagen», erklärte Miguel Piedrafita, Marketing Direktor von Kodak Dental EAMER. «Diese Promotion ist für Praxen eine kostengünstige Gelegenheit, sich selbst davon zu überzeugen, wie sich durch den Einsatz von Doppelfilmen die Verlustgefahr von Röntgenaufnahmen ohne zusätzliche Arbeitsschritte wie beispielsweise das Duplizieren von Filmen verringern lässt.» KODAK-INSIGHT-Dentalfilm hat sich mittlerweile zu dem Gold-Standard in der intraoralen Radiografie etabliert. Seine erheblich bessere Bildqualität vereint mit hoher Empfindlichkeit ermöglicht eine bis zu 60% geringere Strahlenbelastung im Vergleich zu den Filmen der Empfindlichkeitsklasse D.

Über die Dental Systems Group von Kodak

Die Dental Systems Group von Kodak ist einer der Marktführer im Bereich der digitalen Bildbearbeitung, eines \$ 385 Milliarden schweren Industriezweigs, der durch die Konvergenz von Bild- und Informationstechnologie entstanden ist. Der Geschäftsbereich, zu dem auch die 100%igen Tochtergesellschaften PracticeWorks Inc. und Trophy Radiologie S.A. gehören, entwickelt, produziert und vertreibt Bildarstellungs- und Praxisverwaltungssysteme für Zahnarztpraxen; das Produktangebot des Unternehmens umfasst Praxisverwaltungsprogramme, Filme für die intra- und extraorale Bilddarstellung, Chemikalien für die Filmentwicklung sowie Röntgengeräte, Technologien für direkt-digitale dentale Röntgenaufnahmen, Digitalkameras und Zubehör für Anwendungen im Dentalbereich, Druckpapier für den Ausdruck von digitalen Aufnahmen in Photoqualität sowie eine Vielzahl weiterer Produkte und Leistungen für diesen Sektor. Die digitale Bildbearbeitung vereint drei eng miteinander verknüpfte Märkte, die es Anwendern erleichtern, Bilder aufzunehmen und als Daten an

andere Stellen weiterzuleiten: Geräte wie Digitalkameras und Röntgensysteme, Infrastrukturen wie beispielsweise Praxisverwaltungsprogramme sowie Leistungen und Medien wie Photodruckpapier für Tintenstrahldrucker und die elektronische Erstellung und Weiterleitung von Versicherungsanträgen.



Weitere Informationen über die Dental Systems Group von Kodak finden Sie auf der Webseite der Dental Systems Group unter www.kodak.com/go/dental.

VITA In-Ceram YZ CUBES 55 mm for CEREC inLab

Die VITA-In-Ceram-Werkstoffe sind weltweit klinisch bewährt, sie gewährleisten durch ihre industrielle Herstellung eine gleichbleibende Qualität und können mit dem CEREC-inLab von Sirona effizient und ökonomisch verarbeitet werden. Die ausgereifte Produktlinie bietet mit ihrer Vielfalt für jede Indikation das optimale Material.



VITA In-Ceram YZ CUBES 55 – die neuen Zirkonoxid-Blöcke in 55mm

Die YZ CUBES sind Zirkonoxid-Blöcke und stehen für eine herausragende Festigkeit, die grazile Kronen- und Brückenkonstruktionen mit höchster Passgenauigkeit ermöglichen. VITA bietet dieses Material bisher in einer Länge von 20mm und 40mm an. Das neueste Mitglied in dieser Familie der computergestützt zu verarbeitenden Keramik-Blöcke sind die VITA In-Ceram YZ CUBES 55, die im September 2004 auf den Markt kommen und damit das Sortiment abrunden. Sie haben eine Länge von 55mm, mit dem Sintervorgang schrumpfen sie auf eine Länge von 40mm. Damit können vielgliedrige Brückengerüste im Front- und Seitenzahnbereich mit bis zu zwei Zwischengliedern sowie Primärteleskope realisiert werden. Um die YZ

CUBES 55 im CEREC inLab schleifen zu können, muss in Geräten, die eine Seriennummer unter 11200 haben, lediglich ein Getriebekopf umgerüstet werden und die CEREC-inLab-Software 3D, Version 2.30 R1800 installiert werden.

Die neuen YZ CUBES 55 besitzen an beiden Enden des Blockes Haltvorrichtungen, wie sie von den bisherigen anderen VITA-CAD/CAM-Blöcken bekannt sind. Das bietet den Vorteil, dass die Bearbeitung kaum anders verläuft als mit den bekannten Materialvarianten. Der Schleifvorgang wird automatisch angehalten, nachdem die Hälfte der Restauration ausgeschliffen ist. Der nicht mehr benötigte Halter kann dann vorsichtig abgetrennt werden. Der Block wird um 180 Grad gedreht und wieder eingespannt. Anschließend setzt das CEREC inLab den Schleifvorgang an der Stelle fort, an der zuvor unterbrochen wurde.

Hat die Materialvielfalt der VITA ceramics bisher schon mit ihrem breiten Einsatzspektrum überzeugt, können nun mit den neuen YZ CUBES 55 alle physiologisch relevanten Indikationen mit dem CEREC inLab gefertigt werden.

GuttaFlow®

Zwei in einem – Kaltfüllsystem für die Obturation von Wurzelkanälen – Weltneuheit

GuttaFlow® vereint Guttapercha und Sealer in einem Produkt und hat hervorragende Materialeigenschaften: Unlöslichkeit, keine Schrumpfung, äusserste Biokompatibilität. Um die Anwendung zu perfektionieren, wurde ein Applikationssystem entwickelt, das eine absolut einfache, sichere und hygienische Handhabung ermöglicht.

GuttaFlow® ist die erste, fließfähige Guttapercha, die nicht schrumpft. Für die exakte Dosierung und gutes Mischen wurde eine Spezialkapsel zum Einmalgebrauch entwickelt, bei der keine Kontamination auftreten kann. GuttaFlow® erlaubt sehr einfaches Handling, da nur ein Masterpoint benötigt wird. Das Material hat ausgezeichnete Flieseigenschaften, die eine optimale Verteilung im Wurzelkanal sowie das Abfüllen von lateralen Kanälen und Isthmen ermöglichen. GuttaFlow® kann während eines Retreatments problemlos entfernt werden. Mit GuttaFlow® erhält der Zahnarzt ein zeitsparendes Wurzelkanalfüllungssystem.

Das GuttaFlow® Introkit enthält 20 Kapseln GuttaFlow®, 20 Canal Tips, 1 Dispenser und 2 Packungen Guttapercha-Spitzen. GuttaFlow® ist ab Oktober im Dentalfachhandel erhältlich. Detaillierte Informationen können bei Coltene/Whaledent angefordert werden.

Coltene/Whaledent GmbH + Co. KG
D-89122 Langenau
Tel. ++49-7345-805-0
Fax ++49-7345-805-201
www.roeko.de
www.coltenewhaledent.de
E-Mail: productinfo@coltenewhaledent.de

Neu: StrukturPremium

Hoch ästhetisches, provisorisches Kronen- und Brückenmaterial in Komposit-Qualität

Kreativ in der Forschung. Anspruchsvolle Ästhetik und hohe Stabilität sind bei provisorischen Kronen und Brücken ab sofort kein Wunschdenken mehr. Mit StrukturPremium bringt VOCO jetzt das erste provisorische Kronen- und Brückenmaterial mit Materialeigenschaften eines Feinstpartikel-Komposits auf den Markt. Dafür hat die VOCO-Entwicklung ihren Know-how-Vorsprung aus dem Füllungsbereich auf das K&B-Segment übertragen.

Optimale Materialzusammensetzung. Für das hochleistungsstarke Provisorienmaterial haben die VOCO-Forscher eine ausgeklügelte Materialzusammensetzung entwickelt: Neue Füllstoffkombinationen sorgen für noch mehr Festigkeit und strahlenden Glanz. Neue Harze garantieren eine bessere Durchhärtung und hohe Transluzenz für noch mehr Ästhetik. Neue Initiatoren erhöhen die Endhärte und verlängern die elastische Phase für noch mehr Anwenderkomfort.



Mit physikalischen Eigenschaften eines Komposits. Mit der dreifach optimierten Rezeptur erreicht das neue StrukturPremium Materialeigenschaften eines Mikro-Hybridkomposits. Mit einer Bruchfestigkeit von 1000 N bei dreigliedrigen Brücken und einer Biegefestigkeit von 140 MPa liegen die StrukturPremium-Werte bis zu ca. 50 Prozent über denen vergleichbarer Materialien. Diese ausgesprochen hohe Stabilität und Frakturresistenz minimiert für den Zahnarzt das Risiko einer wiederholten Provisorienfertigung. Die geringe Polymerisationsschrumpfung des Materials optimiert die Passgenauigkeit der fertigen Provisorien.

Höchste Ästhetik. Die hohen Anforderungen, die Patienten heute an Provisorien ebenso wie an definitive Arbeiten stellen, erfüllt StrukturPremium mit einer hohen Transluzenz und hohem Glanz. Die sehr geringe Wasseraufnahme von StrukturPremium hält die Provisorien langfristig farbstabil. Zusätzlich sind die fünf Farbvarianten (A1, A2, A3, B3, BL) fluoreszierend und bieten damit in allen Lichtverhältnissen eine gesteigerte Brillanz der Provisorien.

Einfache Anwendung. Die exzellenten Produkteigenschaften von StrukturPremium ermöglichen dem Zahnarzt eine bequeme

Anwendung und komfortable Politur des Provisoriums. Die bewährte 1:1-Kartusche mit den besonders kleinen Mischkanülen sorgen zusätzlich für eine wirtschaftliche Applikation und sparsamen Materialverbrauch.

Handelsformen

Structur Premium

Art.-Nr. 1710, Intro-Set 76 g Kartusche A3, Mischpistole Typ 2, Mischkanülen Typ 6

Art.-Nr. 1712, 76 g Kartusche A1, Mischkanülen Typ 6

Art.-Nr. 1713, 76 g Kartusche A2, Mischkanülen Typ 6

Art.-Nr. 1714, 76 g Kartusche A3, Mischkanülen Typ 6

Art.-Nr. 1715, 76 g Kartusche B3, Mischkanülen Typ 6

Art.-Nr. 1716, 76 g Kartusche BL, Mischkanülen Typ 6

Art.-Nr. 1719, Grosspackung 5 x 76 g Kartusche A3, Mischkanülen Typ 6



Hersteller:
VOCO GmbH,
Postfach 767,
27457 Cuxhaven,
Germany,
www.voco.de

Neu von 3M ESPE: Putty – einfach auf Knopfdruck



Express™ Penta™ Putty und Express™ Ultra Light Body sind zwei perfekt aufeinander abgestimmte innovative Präzisionsabformmaterialien für die Korrekturtechnik. Sie garantieren dem Zahnarzt höchste Präzision in der Abdrucknahme und bieten gleichzeitig den Komfort moderner Technik.

Express Penta Putty ist das erste 3M ESPE A-Silikon mit echter «Putty»-Konsistenz für das automatische Anmischen im Pentamix 2 Mischgerät. Es verfügt über die an einem Knetsilikon geschätzten Eigenschaften und bietet darüber hinaus Vorteile des Pentamix-2-Systems wie die perfekte und stets reproduzierbare Mischqualität, das einfache und saubere Handling. Optimierte Penta-Mischkanülen sowie eine stahlverstärkte Penta-Kartusche unterstützen den automatischen Anmischprozess noch zusätzlich.

Express Ultra Light Body ist ein sehr dünnfließendes additionsvernetztes, hydrophiles Silikon in der Garant™-Kartusche, das speziell für die Kombination mit Express Penta Putty für die Korrekturtechnik entwickelt wurde. Es zeichnet sich durch hervorragende Fliesseigenschaften, eine hohe Strukturviskosität und Hydrophilie aus. Darüber hinaus konnte durch neue, hoch vernetzte Monomere eine sehr hohe Reissfestigkeit realisiert werden.

Die Konsistenzen, die beeindruckende Detailwiedergabe sowie das einfache und saubere Handling überzeugen.

3M (Schweiz) AG
3M ESPE Dental Products
Eggstrasse 93
8803 Rüschlikon
Tel. 01 724 93 31

Les nouvelles brosses interdentaires elmex® à coupe triangulaire nettoient de façon particulièrement efficace

Les comparaisons effectuées par les scientifiques entre la nouvelle disposition des filaments des brosses interdentaires elmex® et la coupe ronde des brosses interdentaires conventionnelles le démontrent clairement: avec sa coupe en triangle, la nouvelle brosse interdendaire elmex® est idéalement adaptée à l'espace approximal. Son manche ergonomique facilite en outre la manipulation.



Grâce à leur coupe triangulaire, les nouvelles brosses interdentaires elmex® développées par GABA en collaboration avec des médecins-dentistes améliorent de manière significative le nettoyage des espaces approximaux serrés à très serrés par rapport aux brosses interdentaires à coupe ronde. C'est la conclusion à laquelle arrive le groupe de travail du PD D' Christof Dörfer de l'Université de Heidelberg en Allemagne. Dans une étude in vitro, les chercheurs ont comparé le rapport entre l'efficacité de nettoyage et la résistance à l'introduction de la nouvelle brosse interdendaire par rapport à quatre modèles conventionnels ronds.

En présence d'espaces interdentaires étroits ou très étroits, les brosses à coupe triangulaire permettaient une amélioration significative du nettoyage par rapport à diverses brosses interdentaires à coupe ronde. Le rapport entre l'efficacité du nettoyage et la résistance à l'introduction était aussi nettement meilleur avec la nouvelle disposition des filaments qu'avec les brosses interdentaires rondes conventionnelles. «La coupe triangulaire imite la forme et l'anatomie des espaces interdentaires, ce qui facilite l'introduction de ces brosses interdentaires» explique le D' Dörfer en conclusion de son étude.

La nouvelle brosse interdendaire elmex® a été mise au point en collaboration avec des dentistes, le manche et le capuchon de protection avec des ergonomes de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich (EPFZ), afin de garantir une manipulation optimale. Le creux du manche antiglisse permet un guidage précis de la brosse, alors que les différentes possibilités de combinaison du manche avec une rallonge permettent de répondre aux besoins individuels de chacun. Ces facteurs assurent une manipulation flexible et intuitivement appropriée. Comme la rallonge du manche sert aussi de capuchon de protection, la brosse interdendaire elmex® est également idéale pour le voyage.



Pour plus d'informations:
GABA AG
Dr Uta Wagner
Grabetsmattweg
4106 Therwil
Tél. 061 725 45 45
www.gaba.ch



Les brosses interdentaires elmex® existent en six tailles différentes dont le diamètre externe varie entre deux et huit millimètres. Elles se reconnaissent à leurs couleurs différentes et au chiffre qui indique le diamètre externe de la tête de brosse. Leur manche ergonomique permet un guidage aisé et précis.

In dieser Rubrik erscheinen Firmenpublikationen über neue Produkte, Verfahren und Dienstleistungen. Die Texte sind von den Firmen verfasst und liegen bezüglich der materiellen Substanz in deren Verantwortungsbereich.

Redaktion SMFZ